

巻頭言

- 1 **世界へはばたき、未来をひらく 茨城の国際化推進に向けて**
橋本 昌 茨城県知事

特集

これからの国際交流の在り方について

～戦略的交流と海外の国際交流事例に学ぶ～

- 2 **1 姉妹都市交流の成果から学ぶ新たな発展の可能性**
～日中韓姉妹自治体連携・ネットワーク～
榎田 勝利 愛知淑徳大学交流文化学部教授
- 8 **2 中日姉妹都市交流への提言**
～中国江西省の姉妹都市交流の動向から～
曾 広福 中国江西省人民政府外事僑務弁公室主任科員
- 10 **3 韓国の全国市道知事協議会(GAOK)の取り組みと韓国自治体の国際交流事例**
全国市道知事協議会(GAOK)国際化支援室国際協力部
- 15 **4 アメリカにおける姉妹都市交流の話題**
—「国際姉妹都市連盟」総会のセッションから—
古川 剛史 ニューヨーク事務所所長補佐(新潟県派遣)

クレア海外通信【シンガポール事務所】

- 17 **海外事務所だより**
「ありがとう」—感謝を込めて!マレーシア盆踊り大会
小島 悠可 シンガポール事務所所長補佐(仙台市派遣)
伊藤 裕子 シンガポール事務所所長補佐(浜松市派遣)
- 20 **海外生活だより**
そうだ、買物に行こう!～ショッピング天国シンガポール
最大のセール「Great Singapore Sale (GSS)」～
片野田 拓洋 シンガポール事務所所長補佐(鹿児島県派遣)

JETの広場

- 22 **ころろだって旅をする**
Mind...wandering...
ハンナ・イスタム 愛媛県今治市教育委員会外国語指導助手
Hannah Eastham

クレア活用のススメ

- 25 ～モデル事業の巻～
平成22年度自治体国際協力促進事業
カンボジア王国における「防災システム」整備支援プロジェクト
公益財団法人神戸国際協力交流センター
- 27 ～様々な活用の巻～
愛知県とCLAIRの国際化二人三脚
愛知県地域振興部国際課

交流親善コーナー

- 32 **韓国ハンリム大学ホームステイ事業について**
鳥取県南部町企画政策課

- 34 **米国のESL教育を沖縄で!**
沖縄県南城市教育委員会教育指導課

経済情報コーナー

- 36 **上海で「日本ふるさと名産食品展」を開催しました。**
財自治体国際化協会交流支援部経済交流課

多文化共生のとびら

- 38 留学生、日本人学生と事業者の協働作業から異文化交流へ
—嵯峨嵐山地域での中国語圏観光客へのおもてなしを考える取り組みから—
谷口 知弘 同志社大学大学院総合政策科学研究科教授

クローズアップ NGO・NPO

- 40 **国際交流 ～平和への架け橋～**
宇梶 朋子 特定非営利活動法人
国際文化青年交換連盟日本委員会(ICYEJAPAN)事務局長

情報告知版

- 44 **21世紀かながわ円卓会議のご案内**
「新しいかながわを築く～コミュニティを支える医療・教育・文化～」



表紙写真

場所：大韓民国京畿道水原市八達区新豊洞123華城行宮
説明：水原市では毎年10月に、世界文化遺産である「華城」を広く周知し、水原市民の日を祝うため、「水原華城文化祭り」が開催される。
水原市全域で開催される水原市の最も代表的なお祭りで、朝鮮第22代正祖大王陵行幸の演示を始め、壮勇宮守衛儀式、市民パレード、伝統文化公演・体験など多彩なイベントが繰り広げられる。(写真提供：韓国観光公社)